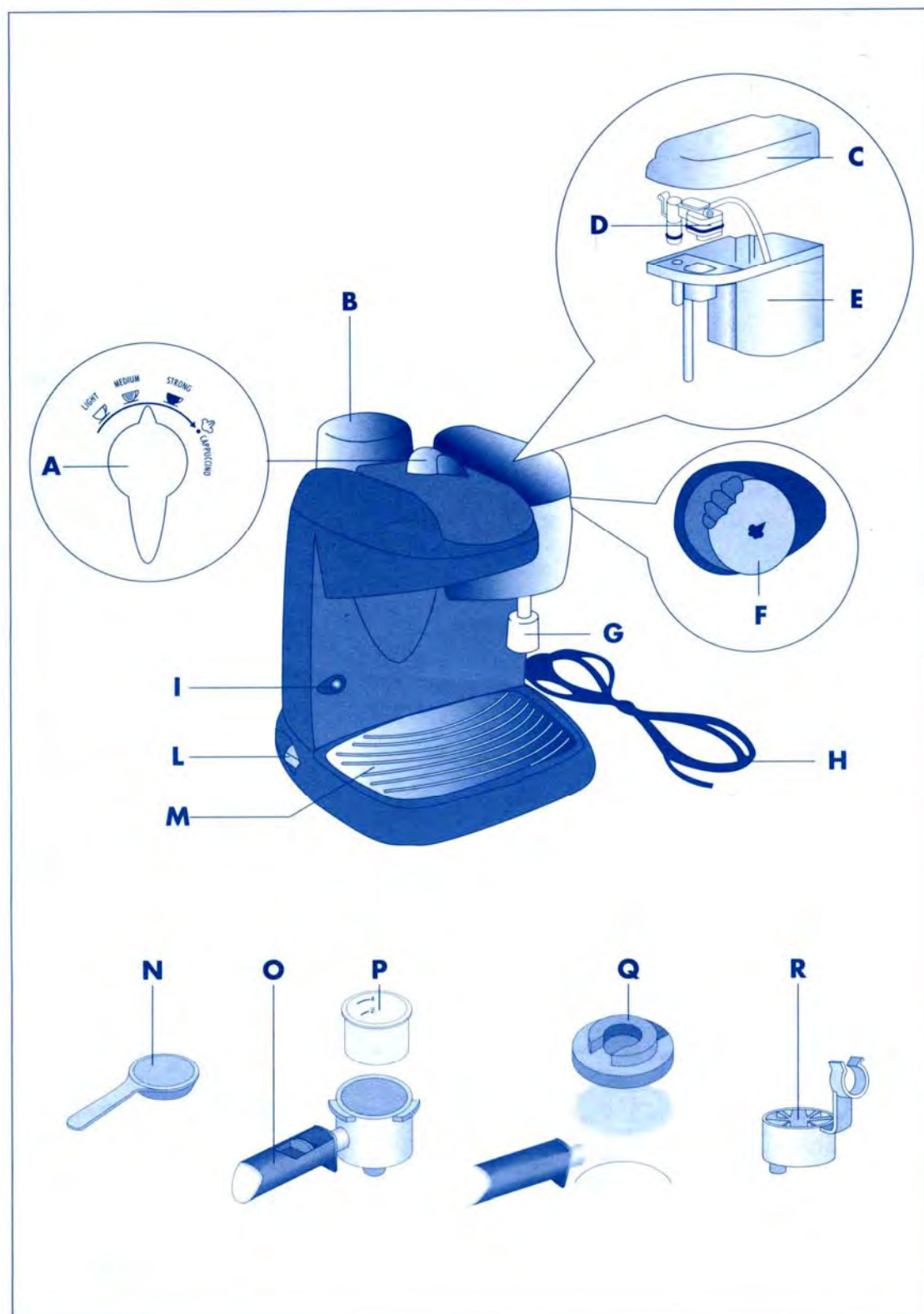


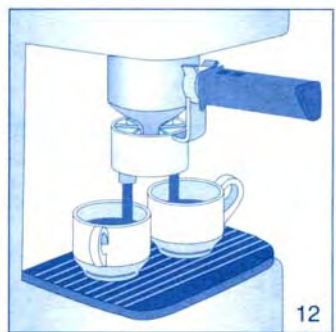
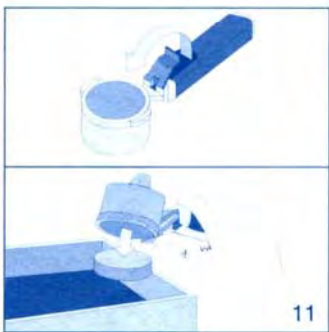
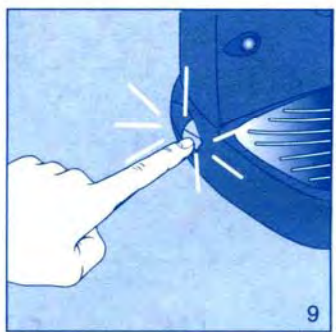
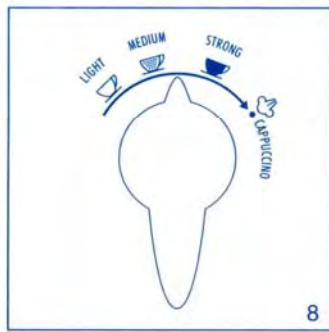
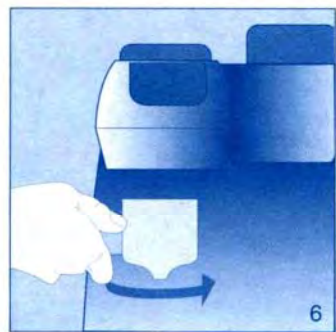
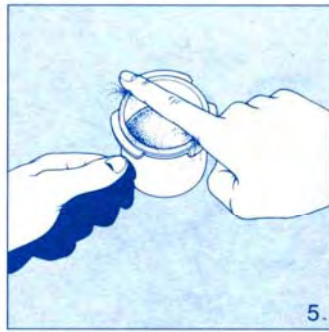
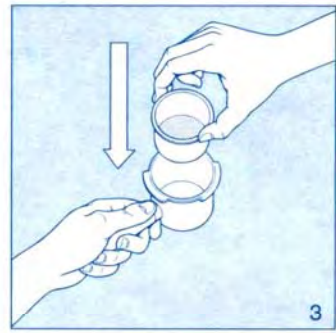


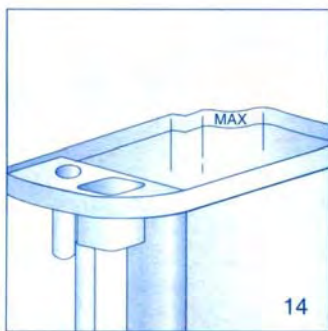
دفترچه راهنمای فارسی



EC 9







پیش از نصب و استفاده از دستگاه، این دفترچه راهنما را کامل بخوانید تا کارکرد بهینه و ایمنی دستگاه تضمین شود.

توصیف دستگاه

(تصاویر صفحه ۲ را ببینید)

اصطلاحات و حروف زیر بارها در صفحه‌های پیش رو به کار رفته‌اند.

- (A) انتخابگر قهوه غلیظ، متوسط، رقیق، و کاپوچینو
- (B) سرپوش (کلاهک) جوش‌آور
- (C) پوشش مخزن شیر
- (D) تعلیق‌ساز شیر (امولسیفایر)
- (E) مخزن شیر
- (F) پیچ تنظیم خروجی بخار
- (G) محافظ ضدپاشیدگی
- (H) سیم برق
- (I) چراغ نشانگر «آماده‌بودن بخار»
- (L) کلید چراغ‌دار
- (M) سینی جمع‌آوری چکه
- (N) پیمانه
- (O) نگه‌دارنده صافی
- (P) صافی
- (Q) قوری (پارچ) درپوش‌دار
- (R) سازگارکننده برای چند فنجان

هشدارهای ایمنی

- به هنگام استفاده از دستگاه، مراقب باشید. کاربرد نامناسب و پاشیدن آب یا بخار داغ می‌تواند باعث سوختگی شما شود. هرگز به قسمت‌های داغ دستگاه دست نزنید (مثلاً به آب، ناحیه خروجی قهوه‌گیر در تماس با نگه‌دارنده صافی (O) و خود صافی (P)).
- پس از بازکردن بسته‌بندی، ببینید که دستگاه سالم و دست‌نخورده باشد. اگر تردیدی دارید، از دستگاه استفاده نکنید و با شخص ماهر و تأییدشده مرکز خدمات ما تماس بگیرید.
- مواد بسته‌بندی (کیسه‌های پلاستیکی، فوم‌های پلی‌استیرن، ...) را نباید در دسترس کودکان قرار داد؛ زیرا منبع خطری بالقوه به شمار می‌روند.
- این دستگاه را تنها باید برای استفاده خانگی به کار برد. هر گونه کاربرد دیگری نامناسب و، در نتیجه، خطرناک محسوب می‌شود.
- تولیدکننده مسئولیت هیچ گونه آسیب‌دیدگی دستگاه را، که ناشی از استفاده نامناسب، غلط، و غیرعقلانی از دستگاه باشد، نمی‌پذیرد.
- هرگز با دست‌ها یا پاهای خیس یا نم‌دار، دستگاه را لمس نکنید و به آن دست نزنید.
- بدون نظارت نگذارید که کودکان یا افراد ناشی یا ناوارد از دستگاه استفاده کنند.
- مطمئن شوید که کودکان با دستگاه بازی نمی‌توانند بکنند.
- در صورت خرابی یا بد کارکردن دستگاه، آن را خاموش کنید. به هیچ وجه، خودتان دستگاه را دستکاری نکنید. چنانچه قهوه‌سازتان نیاز به تعمیر داشت، تنها با مرکز خدمات معتبر و مجاز دلونگی تماس بگیرید و از آنها بخواهید که تنها از قطعات یدکی اصلی در تعمیر آن استفاده کنند. رعایت نکردن موارد بالا ممکن است ایمنی دستگاه‌تان را کاهش دهد.
- سیم برق این دستگاه را هرگز نباید خودِ کاربر تعویض کند؛ زیرا این کار به ابزارهای ویژه‌ای نیاز دارد. چنانچه سیم برق آن آسیب دیده است یا نیاز به تعویض دارد، با مرکز خدمات مجاز و معتبر دلونگی تماس بگیرید تا از هر گونه خطری پیش‌گیری شود.

نصب

- دستگاه را بر روی سطح کاری دور از شیر آب و سینک ظرف‌شویی قرار دهید.
- پیش از استفاده، مطمئن شوید که ولتاژ برق منزل‌تان با ولتاژ نشان‌داده‌شده در صفحه اطلاعات دستگاه یکی باشد.
- دستگاه را به پریزی بزنید که خوب ارت شده و جریانی دست‌کم ۱۰ آمپری داشته باشد. تولیدکننده مسئولیت پیشامدهایی را که ناشی از ارت‌نشده‌بودن مناسب پریزها باشد، بر عهده نمی‌گیرد.

● چنانچه دوشاخه دستگاه به پریز برق نمی‌خورد، از یک برقکار ماهر بخواهید که پریزتان را با نوعی مناسب دوشاخه دستگاه تعویض کند. اگر سیم برق (H) آسیب دیده یا نیاز به تعویض دارد، تنها با مرکز خدمات مجاز و معتبر دلونگی تماس بگیرید؛ زیرا این کار به ابزارهای ویژه‌ای نیاز دارد.

● دستگاه را در محیطی که دمای آن ممکن است به صفر درجه سانتی‌گراد یا کمتر از آن برسد، نصب نکنید (اگر آب درون دستگاه یخ بزند، ممکن است دستگاه آسیب ببیند).

درست کردن قهوه

۱- سرپوش (کلاهک) جوش‌آور (B) را، با چرخاندن پادساعتگرد آن (در خلاف جهت گردش عقربه‌های ساعت)، باز کنید.

۲- با استفاده از قوری (پارچ) ارایه‌شده (Q) (شکل ۱)، آب را به درون جوش‌آور بریزید (شکل ۲). مقادیر داده‌شده در جدول پایین این دفترچه راهنما را رعایت کنید. هرگز بیش از مقادیر نشان‌داده‌شده آب به درون جوش‌آور نریزید؛ زیرا این کار باعث کاهش کارایی دستگاه می‌شود. همیشه زمانی جوش‌آور را آب کنید که کلید چراغ‌دار (L) خاموش است.

۳- صافی را درون نگه‌دارنده صافی بگذارید (شکل ۳).

۴- با استفاده از پیمانه ارایه‌شده و با رعایت مقادیر نشان‌داده‌شده در جدول پایانی این دفترچه راهنما، قهوه را به درون صافی بریزید و آن را به‌طور یکنواخت پخش و هموار کنید (شکل ۴). از قهوه‌ای استفاده کنید که به اندازه متوسط آسیاب شده باشد؛ زیرا قهوه ریزآسیاب‌شده باعث گرفتگی منافذ صافی قهوه می‌شود (از قهوه مoka نیز می‌توانید استفاده کنید).

۵- قهوه زیادی را از لبه صافی پاک کنید (شکل ۵).

۶- برای وصل کردن نگه‌دارنده صافی به دستگاه، آن را با زاویه‌ای ۴۵ درجه از دستگاه در زیر خروجی جوش‌آور بگیرید و به بالا فشار دهید. سپس دسته نگه‌دارنده را تا جایی که امکان دارد به راست بچرخانید. مطمئن شوید که نگه‌دارنده صافی محکم در جایش قرار گرفته باشد. موقعیت دسته نگه‌دارنده صافی نسبت به دستگاه هیچ ارتباطی به محکم شدن آن ندارد؛ بنا بر این، به موقعیت دسته توجه نکنید بلکه به محکم شدن آن توجه کنید.

۷- قوری باید چنان در زیر نگه‌دارنده صافی قرار بگیرد که خروجی نگه‌دارنده درست وارد روزنه روی درپوش قوری شود (شکل ۷).

۸- انتخابگر (A) را به روی نوع قهوه‌ای که دوست دارید بگیرید، قرار دهید: «LIGHT» برای قهوه رقیق، «MEDIUM» برای قهوه متوسط (عادی)، و «STRONG» برای قهوه غلیظ (شکل ۸).

۹- مطمئن شوید که پیچ تنظیم خروجی بخار (F) کاملاً بسته شده باشد؛ سپس کلید چراغ‌دار را بزنید تا چراغ نشانگر روشن شود (شکل ۹).

۱۰- حدود سه دقیقه طول می‌کشد تا گرفتن قهوه آغاز شود. پس از پایان قهوه‌گیری، کلید چراغ‌دار را خاموش کنید.

مهم: برای جلوگیری از نشستی بخار، پیش از جداکردن نگه‌دارنده صافی، همیشه همه بخار درون جوش‌آور را، با چرخاندن و بازکردن کامل پیچ تنظیم خروجی بخار، تخلیه کنید (شکل ۱۰).

نکته: به دلایل ایمنی، هنگامی که جوش‌آور داغ است، نمی‌توان سرپوش آن را باز کرد و، بنا بر این، هرز می‌چرخد. چنانچه به هر دلیلی باید آن را باز کنید، همیشه همه بخار باقی‌مانده در جوش‌آور را با بازکردن کامل پیچ تنظیم بخار (به روشی که پیشتر گفته شد)، تخلیه کنید. برای خالی کردن تفاله قهوه درون نگه‌دارنده صافی، با استفاده از گیره تعبیه‌شده در روی دسته، صافی را روی نگه‌دارنده نگه دارید و سپس با سروته کردن آن و محکم تکاندن صافی، تفاله را خالی کنید (شکل ۱۱). همچنین می‌توانید صافی و نگه‌دارنده را زیر شیر آب بگیرید و، به کمک آب، آن را تمیز کنید.

مهم: برای برطرف کردن بوی «نوی» دستگاه، نخستین باری که از دستگاه استفاده می‌کنید، چند بار بدون استفاده از قهوه، به‌طور فرضی قهوه درست کنید.

نصب سازگارکننده

برای ریختن مستقیم قهوه درست‌شده به درون فنجان، از سازگارکننده (R) استفاده کنید. برای نصب آن، کافی است آن را وارد قسمت زیرین نگه‌دارنده صافی کنید (شکل ۱۲).

درست کردن قهوه کاپوچینو

● مقدار شیر لازم برای درست کردن کاپوچینو (حدود ۱۰۰ سی‌سی برای هر فنجان) را به درون مخزن شیر (E) بریزید (شکل ۱۳). هرگز از حد بیشینه (MAX) نشان‌داده‌شده در مخزن، که حدوداً برابر با ۲۵۰ سی‌سی است، فراتر نروید (شکل ۱۴)؛ و گر نه، پس از آن که درست کردن کف‌شیر پایان یافت، شیر ممکن است همچنان از لوله مخزن شیر چکه کند. همیشه از شیر تازه نجوشیده و سرد یخچالی استفاده کنید. هرگز از شیر داغ استفاده نکنید.

هنگامی که دارید چهار فنجان کاپوچینو درست می‌کنید، باید دوباره مخزن را پر کنید و شیر تازه درون آن بریزید.

● همانند آنچه در بند «درست کردن قهوه» توضیح داده شد، از مورد ۱ تا ۸ را تکرار کنید؛ ولی مقدار آب باید، مطابق با جدول پایانی دفترچه، بیشتر باشد.

● با فشار دادن کلید چراغ‌دار، دستگاه را روشن کنید و همین که مقدار قهوه گرفته‌شده در قوری به سطح ۲ یا ۴ (که روی قوری نشان داده شده است) رسید، گرفتن قهوه را با قراردادن انتخابگر قهوه به روی موقعیت «CAPPUCCINO» متوقف کنید.

مهم: مقدار قهوه درون قوری را نباید از روی مقدار خامه قهوه (که روشن‌تر از خود قهوه است) بسنجید؛ بلکه سطح واقعی قهوه را از روی بالاترین حد قهوه تیره که زیر خامه قهوه است اندازه بگیرید. در این لحظه، دقت کافی باید به خرج داد. اگر میزان قهوه از خط ۲ یا ۴ بیشتر شود، بخار کافی برای کف‌دادن شیر وجود نخواهد داشت.

● قهوه را به درون فنجان‌ها بریزید.

تمیزکاری‌های دیگر

- قوری (پارچ)، نگه‌دارنده صافی، و صافی را نیز به‌طور منظم تمیز کنید.
- به هنگام تمیزکاری قطعات پلاستیکی دستگاه، از حلال‌ها یا شوینده‌های سایا استفاده نکنید و تنها، با دستمالی نرم و نم‌دار، آنها را تمیز کنید.
- هرگز دستگاه را در آب فرو نبرید یا زیر شیر آب نگیرید.

رسوب‌زدایی

توصیه می‌شود که قهوه‌سازتان را پس از درست‌کردن هر ۳۰۰ قهوه یک بار رسوب‌زدایی کنید. برای این کار، می‌باید از محصولات موجود در بازار که به‌طور خاص برای رسوب‌زدایی دستگاه‌های اسپرسوساز هستند، استفاده کنید. در صورتی که این محصولات در دسترس شما نیستند، می‌توانید به روش زیر نیز عمل کنید:

- ۱- پیش از رسوب‌زدایی، دستگاه را خاموش کنید و از برق بکشید.
 - ۲- قوری (پارچ) قهوه را کاملاً پر کنید.
 - ۳- یک قاشق (حدود ۱۰ تا ۱۵ گرم) جوهر لیمو را (که می‌توانید از داروخانه‌ها تهیه کنید) در آب قوری حل کنید.
 - ۴- محلول حاصل را به درون جوش‌آور دستگاه بریزید.
 - ۵- سرپوش جوش‌آور را بسته، بگذارید محلول برای حدود ۳۰ دقیقه اثر کند.
 - ۶- انتخابگر را روی موقعیت رقیق (LIGHT) قرار دهید.
 - ۷- صافی و نگه‌دارنده صافی را (بدون قهوه) به دستگاه وصل کنید.
 - ۸- قوری (پارچ) را روی سینی جمع‌آوری چکه بگذارید.
 - ۹- دستگاه را به برق بزنید.
 - ۱۰- قهوه‌ساز را روشن کنید. پس از چند دقیقه، محلول داغ شروع به جاری‌شدن به درون قوری، از طریق نگه‌دارنده صافی، می‌کند.
 - ۱۱- لوله خروجی بخار را در یک لیوان یا فنجان قرار دهید. پیچ تنظیم بخار را برای چند ثانیه، در حالی که محلول رسوب‌زدا از طریق نگه‌دارنده صافی بیرون می‌ریزد، باز کنید تا همه باقی‌مانده‌های شیر از درون لوله خارج شود.
 - ۱۲- پیچ تنظیم بخار را ببندید (ریختن محلول رسوب‌زدا به درون قوری، همچنان ادامه خواهد یافت).
 - ۱۳- هنگامی که ریختن محلول رسوب‌زدا به درون قوری متوقف شد (پایان یافت)، دستگاه را خاموش کرده، بگذارید خنک شود.
 - نگه‌دارنده صافی، صافی، و قوری را در آورید و با آب داغ آب بکشید.
 - ۱۴- برای از بین بردن آثار محلول رسوب‌زدا، دست‌کم ۲ بار، بدون قهوه، قهوه درست کنید (به‌طور فرضی).
- رعایت نکردن آنچه در بالا گفته شد، ضمانت‌نامه را از اعتبار می‌اندازد.

سرویس و تعمیر

چنانچه دستگاه خراب شد یا اشکال پیدا کرد، با نزدیک‌ترین مرکز خدمات دلونگی تماس بگیرید. اگر افرادی غیرمجاز دستگاه‌تان را تعمیر کنند، ضمانت‌نامه فاقد اعتبار می‌گردد.

- هر یک از فنجان‌ها را جداگانه در زیر لوله خروجی مخزن شیر قرار دهید (شکل ۱۵) و صبر کنید تا چراغ «آماده‌بودن بخار» (I) روشن شود. زمانی که از فنجان‌های کوچک استفاده می‌کنید، برای جلوگیری از پاشیدن شیر، محافظ ضدپاشیدگی شیر (G) را روی لوله خروجی شیر نصب کنید (شکل ۱۶).
- برای خروج کف‌شیر از لوله خروجی، پیچ تنظیم خروجی بخار را پادساعتگرد (در خلاف جهت گردش عقربه‌های ساعت) بچرخانید (شکل ۱۵). برای کف‌شیرسازی درست و نیز جلوگیری از پاشیدگی شیر، پیچ را کمتر از یک دور کامل بچرخانید و آن قدر ادامه دهید تا نیمی از شیر مخزن خالی شود. سپس پیچ بخار را ساعتگرد (در جهت گردش عقربه‌های ساعت) بچرخانید تا بسته شود.
- این کار را به تعداد فنجان‌های لازم انجام دهید تا مخزن شیر خالی شود. مهم: همیشه صبر کنید تا چراغ «آماده‌بودن بخار» (I) روشن شود.
- بلافاصله پس از درست‌کردن کاپوچینوها، اندکی آب به درون مخزن شیر بریزید و قوری را زیر لوله خروجی مخزن شیر قرار دهید. سپس پیچ بخار را باز کنید و همه بخار را تخلیه نمایید (حدود یک دقیقه طول می‌کشد).

مهم: حتی در زمانی که به‌ظاهر ضروری نیست، لازم است این کار را هر بار انجام دهید تا جوش‌آور کاملاً از آب و بخار باقی‌مانده خالی شود؛ و گر نه، این آب و بخار باعث می‌شود که در دفعات بعدی استفاده از دستگاه، عملکرد قهوه‌ساز چندان خوب نباشد. از نظر بهداشتی، این کار همه روزنه‌های تعلیق‌ساز شیر را نیز تمیز می‌کند و باقی‌مانده شیر را از مجراهای داخلی خارج می‌سازد.

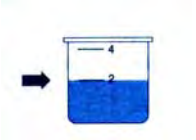
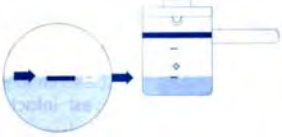
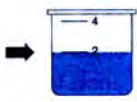
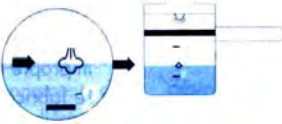
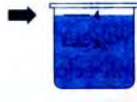
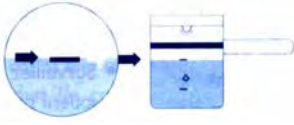
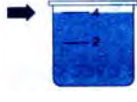
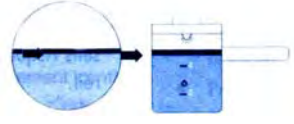
تمیزکاری و نگهداری

پیش از هر گونه تمیزکاری یا نگهداری دستگاه، دستگاه را از برق بکشید.

تمیزکاری کف‌شیرساز

هر بار که از دستگاه و کف‌شیرساز استفاده می‌کنید، باید آن را تمیز کنید. به روش زیر عمل کنید:

- با فشاردادن اهرم «PRESS» و همزمان بالاکشیدن آن، مخزن شیر را در آورید و با آب داغ بشویید (شکل ۱۷).
- با فشارآوردن به گیره (A) تعلیق‌ساز قرمز رنگ و همزمان بالاکشیدن آن، تعلیق‌ساز را در آورید (شکل ۱۸). مخلوط‌کننده لاستیکی را در آورید و با آب داغ بشویید و تمیز کنید (شکل ۱۹)؛ به‌ویژه چهار سوراخ نشان‌داده‌شده در شکل ۲۰ را با استفاده از سوزن تمیز کنید. همچنین مطمئن شوید که سوراخ نشان‌داده‌شده با پیکانه B نگرفته باشد.
- وقتی تمیز شد، همه اجزا را باید درست سرجای‌شان قرار دهید. به‌ویژه مطمئن شوید که مخلوط‌کننده لاستیکی کاملاً در جایش فرو رفته و تعلیق‌ساز (قرمز رنگ) کاملاً با صدای تیلیک، در جایش چفت شده باشد. اگر پس از استفاده، لوله خروجی را تمیز نکنید، درست‌کردن کف‌شیر با موفقیت انجام نمی‌شود؛ زیرا شیر ممکن است خوب به بالا مکیده نشود یا از لوله خروجی چکه کند.

مقدار قهوهء درون صافی	مقدار آب درون قوری	برای درست کردن ...
	سطح آب باید برابر با علامت ۲ بر روی قوری باشد. 	۲ فنجان قهوه
	سطح آب باید برابر با علامت بخار بر روی قوری باشد. 	۲ فنجان کاپوچینو
	سطح آب باید برابر با علامت ۴ بر روی قوری باشد. 	۴ فنجان قهوه
	سطح آب باید تا لبهء پایینی نوار فلزی روی قوری باشد. 	۴ فنجان کاپوچینو



خدمات پس از فروش رایگان از طریق پست در سراسر کشور



۱ با شماره تلفن ۰۲۱-۲۳۲۸ تماس گرفته و کالا را به مأمور پست تحویل دهید.

۲ کالای شما در مرکز ATD Service به طور رایگان تعمیر می‌شود.

۳ کالای تعمیر شده، از طریق پست در اسرع وقت در منزل شما خدمتتان تحویل می‌گردد.



☎ (۰۲۱) ۲۳۲۸

www.atd-group.com





www.delonghi.ir

☎ ۰۲۱-۲۳۲۸